

Vispārējās tiesas 2015. gada 18. septembra spriedums – HTTS un Bateni/Padome(Lieta T-45/14) ⁽¹⁾

Kopējā ārpolitika un drošības politika — Ierobežojoši pasākumi pret Irānu — Līdzekļu iesaldēšana — Kritērijs saistībā ar būtisku pakalpojumu sniegšanu IRISL vai vienībām, kuras ir tā īpašumā vai kontrolē, vai rīkojas tā vārdā — Tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību tiesā — Pienākums norādīt pamatojumu — Acīmredzama kļūda vērtējumā — Tiesības uz īpašumu — Darījumdarbības brīvība — Tiesības uz ģimenes dzīves neaizskaramību — Samērīgums

(2015/C 363/44)

Tiesvedības valoda – vācu

Lietas dalībnieki

Prasītāji: HTTS Hanseatic Trade Trust & Shipping GmbH (Hamburga, Vācija) un Naser Bateni (Hamburga) (pārstāvji – sākotnēji M. Schlingmann un F. Lautenschlager, vēlāk Schlingmann, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji – M. Bishop un J.-P. Hix)

Priekšmets

Prasība atcelt Padomes 2013. gada 15. novembra Lēmumu 2013/661/KĀDP, ar kuru groza Lēmumu 2010/413/KĀDP, ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu (OV L 306, 18. lpp.), un Padomes 2013. gada 15. novembra Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1154/2013, ar ko īsteno Regulu (ES) Nr. 267/2012 par ierobežojošiem pasākumiem pret Irānu (OV L 306, 3. lpp.), ciktāl šie akti attiecas uz prasītājiem

Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Padomes 2013. gada 15. novembra Lēmumu 2013/661/KĀDP, ar kuru groza Lēmumu 2010/413/KĀDP, ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu, ciktāl ar to HTTS Hanseatic Trade Trust & Shipping GmbH nosaukums un Naser Bateni vārds ir iekļauti Padomes 2010. gada 26. jūlija Lēmuma 2010/413/KĀDP, ar ko paredz ierobežojošus pasākumus pret Irānu un atceļ Kopējo nostāju 2007/140/KĀDP, II pielikumā minētajā sarakstā;
- 2) atcelt Padomes 2013. gada 15. novembra Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1154/2013, ar ko īsteno Regulu (ES) Nr. 267/2012 par ierobežojošiem pasākumiem pret Irānu, ciktāl ar to HTTS Hanseatic Trade Trust & Shipping nosaukums un N. Bateni vārds ir iekļauti Padomes 2012. gada 23. marta Regulas (ES) Nr. 267/2012 par ierobežojošiem pasākumiem pret Irānu un Regulas (ES) Nr. 961/2010 atcelšanu IX pielikumā minētajā sarakstā;
- 3) Eiropas Savienības Padome sedz savus un atlīdzina HTTS Hanseatic Trade Trust & Shipping un N. Bateni tiesāšanās izdevumus.

⁽¹⁾ OV C 71, 8.3.2014.